

Драко наконец-то оторвал взгляд от её вещей и сосредоточился на её лице. "Они грязные", - сказал он почти вызывающе. "У магглов они такие, во всяком случае, без магии, чтобы поддерживать чистоту".

"Невежливо", - заметила она.

"Это правда", - ответил он.

"Что ты грубый?" - спросила она.

Гарри открыто смеялся, и Драко это не нравилось.

"Это правда, что ты грязнокровка", - сказал он, посмотрев сначала на Гарри, потом на девушку. В ее глазах снова промелькнула обида, и Драко почувствовал, как его что-то кольнуло. Он потянулся, чтобы коснуться ее руки, но она отстранилась.

"Не надо", - прошипела она. "Ты можешь испачкаться".

Невилл сгорбился, наблюдая за их обменом, и бросил на Гарри отчаянный взгляд "сделай что-нибудь".

Гарри, который уже перестал смеяться, пнул Драко и сказал: "Не будь таким болваном".

"Что?" - потребовал мальчик.

"Ты. Ты. Придурком". Гарри произнес это слово, четко выговаривая каждое слово и пиная друга по голени. "Прекрати". Он подтолкнул Гермиону ногой. "Я слышу, как едет тележка со сладостями. Хочешь чего-нибудь?"

"Мне нельзя есть сладости", - сказала Гермиона, хотя она с тоской смотрела на звук приближающейся тележки. "Они портят зубы".

Гарри фыркнул и демонстративно огляделся по сторонам. "Твои мама и папа здесь?" - спросил он.

"Нет", - ответила она, растягивая слова, когда Гарри открыл дверь купе и посмотрел вниз, чтобы увидеть, как близко стоит тележка.

"И мы все здесь друзья, верно?" - сказал он, обернувшись, чтобы бросить на Драко язвительный взгляд. "Никто из нас не собирает тебя сдавать".

Драко встал и толкнул Гарри обратно на его место. "Позвольте мне ответить", - сказал он. "Ты разоришься, покупая свиные лакомства для своей птички".

"Я сама могу купить себе сладости", - сказала Гермиона.

"Да, - сказал Драко, - но тебе не разрешается их есть, так что придется взять что-нибудь из моих".

Она уставилась на мальчика, ее глаза сузились.

"Это его способ извиниться", - сказал Гарри. Он положил палец на голову жабы Невилла и любовался ею, пока говорил. Как будто слова "прости" заставят его вспыхнуть или что-то в этом роде. Он просто покупает людям вещи, когда ему плохо".

Когда прибыла тележка, Драко взял несколько вещей и разложил их на сиденье между собой и Гермионой, бросив Гарри то, что ему не понравилось. Когда Невилл не взял ни одного, Драко сказал, закатив серые глаза: "Тебе тоже нельзя есть сладкое?"

"Н... нет, просто..."

"Они для всех", - сказал Драко. "Лонгботтом, да? Чистокровный?"

"Что тебя в этом настораживает?" потребовала Гермиона, впервые заговорив с ним с тех пор, как он купил сладости. "Ты настолько предвзятый придурок по отношению ко всему или только к этому? Я имею в виду, ты ненавидишь людей за то, что у них другой цвет кожи, или за то, что они бедные, или еще за что-нибудь, или тебя волнует только кровь? Потому что это неправильно - так судить о людях!"

Она вздохнула и, казалось, собиралась продолжить, но Драко поднял руку, чтобы прервать ее. "Мне жаль", - сказал он.

Гарри вскинул голову, словно не мог поверить, что услышал эти слова из уст Драко Малфоя.

"Просто... это имеет значение в моем мире, понимаешь? Магглы... не в порядке".

"Для тебя это не имеет значения". Гермиона все еще злилась на него. "И в магглах нет ничего плохого. Мои родители - магглы". Она указала на Гарри. "Если его мама магглорожденная, то его бабушка и дедушка - магглы. Ты..."

"Прости", - повторил Драко, прервав ее. Он протянул руку. "Мы можем попробовать еще раз? Приятно познакомиться, Гермиона Грейнджер".

Она отложила пакет с бобами "Каждый вкус", который держала в руках, и положила свою руку в его. "Очень приятно", - ответила она, хотя по выражению ее лица можно было предположить, что она не до конца в этом уверена.

"Что у тебя в сумке?" спросил Драко. Он заметил чучело животного, когда она достала книгу, которую все еще держала рядом с собой на сиденье. Он подозревал, что она держалась за эти две вещи, чтобы чувствовать себя в безопасности; он не мог представить, как страшно отправляться в Хогвартс, когда все, что ты знаешь о мире волшебников, - это то, что было в этой книге. Ему было страшно, не то чтобы он признался в этом вслух, и он ждал этого с тех пор, как себя помнил.

Она покраснела.

"Он просто хочет узнать, не выдра ли это", - сказал Гарри, подбрасывая Невиллу бобы, вкус которых, как он думал, ему не понравится. "У него дома целая коллекция выдровых чучел".

"О." Она неожиданно искренне улыбнулась блондину, и он сглотнул от того, как это отозвалось в его груди. "Нет, - сказала она, наклоняясь и доставая из сумки потрепанное чучело. "Это дракон".

"Как его зовут?" - спросил Невилл, пытаясь увернуться от очередного боба.

"Просто "дракон"", - ответила она, сцепив пальцы вокруг игрушки.

Разве ты не называла всех своих выдр "Выдра-1", "Выдра-2" и так далее?" спросил Гарри.

Драко посмотрел на Гарри. "Может, мы просто оставим моих выдр в покое? Сейчас мы смотрим на дракона Гермионы".

"Но ты же любишь своих выдр. Ты просто равнодушен к выдрам". сказал Гарри, открывая шоколадную лягушку и ругаясь, когда она выпрыгнула в окно. Невилл выглядел ошарашенным таким высказыванием, но Гермиона просто смотрела вслед прыгающему шоколаду, расширив глаза.

"Ну и правильно", - сказал Драко. "Жмот". Он наклонился к Гермионе. "В них всего один хороший прыжок. Можно подумать, он уже научился".

"Я думаю, это мило", - сказала Гермиона, снова улыбаясь Драко, который старался вовлечь ее в свой мир. "То, что тебе нравятся выдры, я имею в виду. Мне всегда нравились драконы". Похоже, ей было немного неловко признаваться в этом; ее щеки снова покраснели, и она прижала чучело к груди. "Мама не хотела, чтобы я брала его с собой. Сказала, что мне нужно повзрслеть".

Гарри начал смеяться. "Ты ведь еще не сказала ей, как тебя зовут?"

Драко Малфой ссутулился в своем кресле. "Малфой", - сказал он, почти пробормотав слова.

"Драко Малфой", - поправил его Гарри.

<http://tl.rulate.ru/book/61844/4305861>